



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов

Шестьдесят девятая сессия

Женева, 8–11 октября 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня сессии

Добавление

Аннотации

1. Утверждение повестки дня

1. В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

2. Деятельность органов ЕЭК, представляющая интерес для Рабочей группы

а) Комитет по внутреннему транспорту

2. Рабочая группа будет проинформирована о результатах семьдесят пятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (26–28 февраля 2013 года), отраженных в его докладе (ECE/TRANS/236, пункты 49–54).

3. КВТ утвердил доклады о работе своих вспомогательных органов (ECE/TRANS/236, пункт 68).

б) Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

4. Рабочая группа будет проинформирована о соответствующей деятельности Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества (WP.7), которой она занималась в последнее время.

3. Деятельность других международных организаций, занимающихся вопросами, которые представляют интерес для Рабочей группы

- a) Международный институт холода (МИХ)
5. Рабочая группа будет проинформирована о результатах совещаниях Подкомиссии МИХ по перевозкам холодильным транспортом, которое состоялось 2 апреля 2013 года в Париже (неофициальный документ INF.4).
- b) "Трансфригорут интернэшнл"
6. Представителю "Трансфригорут интернэшнл" предлагается представить информацию о деятельности этой организации за последнее время.
- c) Европейский комитет по стандартизации (ЕКС)
7. Делегациям, участвующим в работе ЕКС, предлагается проинформировать Рабочую группу о ходе подготовки стандартов, связанных с методологиями испытания охлаждающего и холодильного оборудования, а также об ожидаемых последствиях этой деятельности для развития СПС.

4. Статус и осуществление Соглашения о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС)

- a) Положение в связи с применением Соглашения
8. В октябре 2012 года к СПС присоединился Кыргызстан, а в декабре 2012 года – Турция, в результате чего число Договаривающихся сторон достигло 48.
- b) Состояние поправок
9. Поправки к СПС, принятые WP.11 на ее шестьдесят седьмой сессии в 2011 году, включая поправки, касающиеся многокамерных транспортных средств с разными температурными режимами и содержащиеся в приложении I к докладу о работе указанной сессии (ECE/TRANS/WP.11/224), были сочтены принятыми 23 марта 2013 года и вступят в силу 23 сентября 2013 года (см. C.N.203.2013.TREATIES-XI.V.22). Новый сводный вариант СПС, отражающий новые дополнения, был издан в качестве публикации Организации Объединенных Наций.
10. Исправление к тексту пункта 2.2.4 b) на английском языке, принятое на шестьдесят восьмой сессии WP.11 в 2012 году (см. ECE/TRANS/WP.11/226, приложение II), вступило в силу 5 мая 2013 года (C.N.267.2013.TREATIES-XI.V.22).
11. Предложенные поправки к СПС, принятые на шестьдесят восьмой сессии WP.11 в 2012 году (ECE/TRANS/WP.11/226, приложение I), были доведены до сведения Договаривающихся сторон СПС Договорной секцией Организации Объединенных Наций 13 февраля 2013 года (C.N.142.2013.TREATIES-XI.V.22). 30 апреля 2013 года правительство Германии согласно статье 18 2) b) СПС сообщило Генеральному секретарю о том, что, хотя оно и намерено принять эти предложения, условия для такого принятия еще не выполнены (C.N.262.2013.TREATIES-XI.V.22). Поэтому поправки, одобренные на сессии

WP.11 в 2012 году, будут сочтены принятыми только в том случае, если до истечения девятимесячного срока после первоначального шестимесячного периода уведомления правительство Германии не представит возражений против предложенных поправок.

с) Испытательные станции, официально назначаемые компетентными органами стран – участниц СПС

12. С обновляемым перечнем испытательных станций можно ознакомиться на следующей веб-странице: <http://www.unece.org/trans/main/wp11/teststations.pdf>. Договаривающимся сторонам было предложено проверить эту информацию и направить исправления или новые данные в секретариат. Ко всем Договаривающимся сторонам СПС также обращена просьба направить адреса и контактную информацию о своих компетентных органах, занимающихся вопросами СПС, если такие сведения в вышеупомянутом перечне отсутствуют.

d) Обмен информацией между Сторонами в соответствии со статьей 6 СПС

13. На шестьдесят восьмой сессии делегаты заключили, что количество полученных ответов на вопросник недостаточно. Полученные данные за 2012 год представлены в документе ECE/TRANS/WP.11/2013/6.

e) Обмен передовой практикой для более эффективного осуществления СПС

14. На своей шестьдесят восьмой сессии в 2012 году WP.11 решила добавить в повестку дня пункт, в рамках рассмотрения которого страны могли бы обмениваться оптимальной практикой в целях обеспечения более эффективного осуществления СПС. Соединенное Королевство представило неофициальный документ INF.6, содержащий предложение относительно содействия выявлению поддельных свидетельств.

5. Предложение по поправкам к СПС

a) Предложения, по которым еще не принято решения

Кузова с брезентовым верхом

15. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить представленный Нидерландами документ о запрещении допущения кузовов с брезентовым верхом в рамках СПС (ECE/TRANS/WP.11/2013/17, часть II).

Значения К транспортных средств, находящихся в эксплуатации

16. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть представленное Германией предложение, касающееся значений К транспортных средств, находящихся в эксплуатации (ECE/TRANS/WP.11/2013/10, часть II).

Приемлемые изменения в изотермических транспортных средствах

17. WP.11, возможно, пожелает рассмотреть предложение Германии о внесении поправки в текст добавления 1 к приложению 1 относительно приемлемых изменений в изотермических транспортных средствах (ECE/TRANS/WP.11/2013/10, часть I).

Измерение наружной поверхности стен в автомобильных фургонах без окон в грузовом отсеке

18. WP.11, возможно, пожелает обсудить пересмотренное предложение, представленное Соединенным Королевством и направленное на согласование метода измерения наружной поверхности стен в автомобильных фургонах без окон в грузовом отсеке (ECE/TRANS/WP.11/2013/1).

Термическое оборудование, работающее на сжиженном газе отдельно от изотермического кузова

19. Рабочей группе предлагается обсудить документ, представленный Нидерландами (ECE/TRANS/WP.11/2013/17, часть I).

Испытания СПС для неавтономных транспортных средств по истечении шести и девяти лет

20. Рабочая группа, возможно, обсудит пересмотренное предложение Франции, касающееся испытаний СПС для неавтономных транспортных средств-рефрижераторов по истечении шести и девяти лет (ECE/TRANS/WP.11/2011/16/Rev.2).

Испытание для находящихся в эксплуатации транспортных средств с разными температурными режимами

21. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть представленное Францией предложение, касающееся испытаний для находящихся в эксплуатации транспортных средств с разными температурными режимами (ECE/TRANS/WP.11/2013/11, часть I).

Отличительные знаки для транспортных средств с разными температурными режимами

22. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложения Португалии и Франции, касающиеся отличительных знаков для транспортных средств с разными температурными режимами (ECE/TRANS/WP.11/2013/4, часть I, и ECE/TRANS/WP.11/2013/11, часть II).

Объединение приложений 2 и 3

23. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить пересмотренное предложение Российской Федерации (ECE/TRANS/WP.11/2013/7) об объединении приложений 2 и 3 к СПС.

Определение скоропортящихся пищевых продуктов

24. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить пересмотренное предложение Российской Федерации о внесении в СПС определения термина "скоропортящиеся пищевые продукты" (ECE/TRANS/WP.11/2013/8).

Разные предложения о поправках

25. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть ряд внесенных секретариатом предложений о поправках (ECE/TRANS/WP.11/2013/3, часть I).

Измерение расхода воздуха

26. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложение Соединенного Королевства (неофициальный документ INF.5).

- b) Новые предложения

Предложение о распространении сферы действия СПС на национальные перевозки

27. Рабочей группе предлагается обсудить документ, представленный Францией (ECE/TRANS/WP.11/2013/20).

Предложение об изменении температур, установленных для соответствующих классов транспортных средств СПС

28. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть представленный Францией документ, в котором содержится предложение об изменении температур, установленных для соответствующих классов транспортных средств СПС (ECE/TRANS/WP.11/2013/5, часть I).

Добавление положений, касающихся отопляемых транспортных средств СПС

29. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложение Российской Федерации о добавлении положений для отопляемых транспортных средств СПС (ECE/TRANS/WP.11/2013/9).

Предложение об изменении добавления 1 к приложению 1

30. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть представленное Нидерландами предложение, в соответствии с которым изготовители должны будут представлять более подробную информацию о конструкции изотермических кузовов и термического оборудования (ECE/TRANS/WP.11/2013/13).

Предложения, направленные на уточнение положений добавления 1 к приложению 1

31. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложение, представленное Бельгией (ECE/TRANS/WP.11/2013/12). Положения о переходных мерах, связанных с этим предложением, будут представлены в неофициальном документе.

Исправления к тексту пункта 2.1.4 добавления 2 к приложению 1 на французском языке

32. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложение Франции (ECE/TRANS/WP.11/2013/5, часть II).

Исправление ссылки на стандарт

33. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложенное Италией исправление ссылки на стандарт, приведенной в пункте 4.3.2 добавления 2 к приложению 1 (ECE/TRANS/WP.11/2013/14, часть II).

Испытание находящихся в эксплуатации транспортных средств с несъемными эвтектическими плитами

34. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть представленное Италией предложение об изменении заголовка пункта 6.1 добавления 2 к приложению 1 (ECE/TRANS/WP.11/2013/14, часть III).

Испытание для работающих на сжиженном газе монотемпературных установок и установок с разными температурными режимами

35. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть представленное Францией предложение о включении нового раздела 9 в добавление 2 к приложению 1 (ECE/TRANS/WP.11/2013/19).

Изменение свидетельства СПС в целях указания более подробной информации об изотермических отделениях

36. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть представленное Италией предложение об изменении образца свидетельства, приведенного в добавлении 3А к приложению 1 (ECE/TRANS/WP.11/2013/14, часть I).

Различие по площади внутренней поверхности кузова, допустимое в соответствии с СПС

37. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть дискуссионный документ, представленный Нидерландами (ECE/TRANS/WP.11/2013/15).

Ссылки на стандарты в СПС и приложениях к нему

38. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть представленное Нидерландами предложение об утверждении ссылок на новые стандарты в рамках СПС (ECE/TRANS/WP.11/2013/16).

Транспортные средства, используемые как транспортные средства-рефрижераторы и отапливаемые транспортные средства

39. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить предложение Российской Федерации о внесении в СПС дополнительных положений для транспортных средств, используемых как транспортные средства-рефрижераторы и отапливаемые транспортные средства (неофициальный документ INF.3).

6. Справочник СПС

40. Последний вариант Справочника СПС на английском, русском и французском языках имеется на веб-сайте Отдела транспорта по следующему адресу: http://www.unece.org/trans/main/wp11/atp_handbook.html.

41. WP.11, возможно, пожелает рассмотреть предложение Франции о добавлении после пункта 1 добавления 1 к приложению 1 таблицы, в которой будут перечислены изменения транспортных средств, требующие выдачи нового свидетельства (ECE/TRANS/WP.11/2013/18).

42. WP.11, возможно, пожелает рассмотреть предложение Германии о включении комментария в текст добавления 1 к приложению 1 относительно приемлемых изменений в изотермических транспортных средствах (ECE/TRANS/WP.11/2013/10).

43. WP.11, возможно, пожелает рассмотреть предложения Франции о добавлении пояснительных комментариев и таблиц в добавление 1 к приложению 1 относительно приемлемых изменений транспортных средств и электроустановок (ECE/TRANS/WP.11/2013/21).

44. WP.11, возможно, пожелает рассмотреть предложение Франции о включении в текст рисунка и образца отчета об испытании транспортного средства с разными температурными режимами (ECE/TRANS/WP.11/2013/11, часть I).

45. WP.11, возможно, пожелает рассмотреть предложения Португалии и Франции о включении в текст Справочника СПС рисунков с изображением элементов предлагаемого отличительного знака для транспортных средств с разными температурными режимами (ECE/TRANS/WP.11/2013/4, часть II, и ECE/TRANS/WP.11/2013/11, часть II).

7. Сфера действия СПС

46. По этому пункту повестки дня WP.11, возможно, пожелает рассмотреть представленный Российской Федерацией документ, в котором предлагается внести в СПС определение термина "скоропортящиеся пищевые продукты" (ECE/TRANS/WP.11/2013/8), а также предложение Франции о распространении сферы действия СПС на национальные перевозки скоропортящихся пищевых продуктов (ECE/TRANS/WP.11/2013/20).

8. Энергетическая маркировка, хладагенты и пенообразователи

47. WP.11, возможно, пожелает обсудить вопрос о пересмотре Европейским союзом регламента № 842 о фторсодержащих газах, который может применяться в отношении перевозок, и намерение Европейского союза снизить уровни выбросов двигателями используемых для перевозок транспортных средств-рефрижераторов.

48. На шестьдесят восьмой сессии в адрес секретариата была обращена просьба подготовить для следующей сессии предложение о том, чтобы в будущем все предложения по внесению поправок в СПС включали оценку экологических последствий предложения в дополнение к обоснованию стоимости, практической осуществимости и исполнимости, что требуется уже сейчас. Это предложение представлено в части II документа ECE/TRANS/WP.11/2013/3.

9. Программа работы и двухгодичная оценка

49. WP.11, возможно, пожелает обсудить проект доклада о результатах своей деятельности за период 2012–2013 годов, а также рассмотреть и принять предлагаемую двухгодичную оценку на 2014–2015 годы (ECE/TRANS/WP.11/2013/2).

10. Выборы должностных лиц

50. Ожидается, что WP.11 изберет Председателя и заместителя Председателя для своей семидесятой сессии в 2014 году.

11. Прочие вопросы

51. WP.11, возможно, пожелает рассмотреть в рамках этого пункта повестки дня любые другие вопросы.

а) Сроки проведения семидесятой сессии

52. Семидесятую сессию WP.11 планируется провести 7–10 октября 2014 года (вторник–пятница).

12. Утверждение доклада

53. Ожидается, что WP.11 утвердит доклад о работе своей шестьдесят девятой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.
